

CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA BOSNIE ET HERZEGOVINE EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE
 SPORAZUM O SOCIJALNOM OSIGURANJU IZMEĐU VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA I BOSNE I HERCEGOVINE

FORMULAIRE DE NOTIFICATION DE DECISION
FORMULAR ZA SAOPŠTENJE ODLUKE

Article 19 de l'Arrangement administratif / Član 19. Administrativnog sporazuma

L'institution d'instruction remplit ce formulaire et en communique un exemplaire au demandeur et à l'institution compétente de l'autre Partie, en y joignant copie de sa propre décision.

Nositelj koji obrađuje zahtjev popunjava ovaj formular, jedan primjerak dostavlja podnosiocu zahtjeva i nadležnom nositelju druge strane, uz prilog kopije svog rješenja.

Référence du dossier Broj spisa	au Luxembourg / u Luksemburgu :
	en Bosnie et Herzégovine / u Bosni i Hercegovini :

1	Institution destinataire / Nosilac koji prima zahtjev
1.1	Dénomination / Naziv
1.2	Adresse / Adresa

2	Demandeur / Podnosilac zahtjeva
2.1	Noms / Prezime
2.2	Prénoms / Ime
2.3	Date de naissance / Datum rođenja.....
2.4	Adresse / Adresa.....
2.5	N° d'identification au Luxembourg / Identifikacioni broj u Luksemburgu..... N° JMB en Bosnie et Herzégovine / N° JMB u Bosni i Hercegovini.....

3 La demande de pension de / Zahtjev za mirovinu

- 3.1 ☐ vieillesse ☐ invalidité ☐ survivant
☐ starosnu ☐ invalidsku ☐ nadživjelog

3.2 a été examinée par l'institution ci-après:/ provjeren je u niže navedenoj instituciji :

4	Institution compétente/ <i>Nadležna institucija</i>	Référence du dossier / <i>Broj spisa</i>

5	Votre demande est rejetée / <i>Vas zahtjev se odbija</i>
	en ce qui concerne / <i>sto se tiče</i>
	au motif / <i>zbog razloga</i>

6	Une pension vous est accordée / <i>odobrena vam je mirovina</i>	
	en ce qui concerne / <i>što se odnosi na</i>	Date d'effet / <i>datum početka isplate mirovine</i>

7	Si vous voulez contester cette décision, vous disposez des voies et délais de recours ci-après: <i>Ukoliko osporavate ovu odluku, imate pravo žalbe i rokove putem niže navedenog :</i>
	<p>7.1 Une réclamation contre une décision d'une institution luxembourgeoise doit être adressée, en double exemplaire, au <i>Conseil arbitral de la sécurité sociale, 16 boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg</i>, dans un délai de 40 jours à compter de la date de réception de sa notification.</p> <p><i>Žalba na odluku luksemburške institucije mora se uputiti, u dva primjerka, na Conseil arbitral de la sécurité sociale, 16 boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, u roku od 40 dana, računajući od dana primitka ove obavijesti</i></p> <p>7.2 Une réclamation contre une décision d'une institution de Bosnie et Herzégovine doit être adressée à l'institution qui a rendu cette décision dans un délai de 15 jours à partir de sa réception.</p> <p><i>Žalba na odluku bosansko-hercegovačke institucije mora se uputiti nositelju koji je odlučio o zahtjevu u roku od 15 dana od dana prijema rješenja.</i></p>

8	Institution d'instruction / <i>Nosilac koji obrađuje zahtjev</i>			
	8.1	Dénomination / <i>Naziv</i>		
			
	8.2	Adresse / <i>Adresa</i>		
			
			
	8.3	Cachet / <i>Pečat</i>	8.4	Date / <i>Datum</i>
			
			8.5	Signature / <i>Potpis</i>
			